

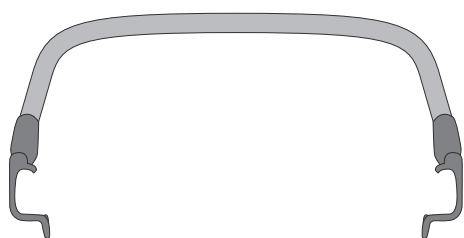
instruction manual - Joolz Aer bumper bar
Gebrauchsanweisung - Joolz Aer Sicherheitsbügel
manual de instrucciones - Joolz Aer barra de seguridad
manuel d'instructions - Joolz Aer arceau de maintien



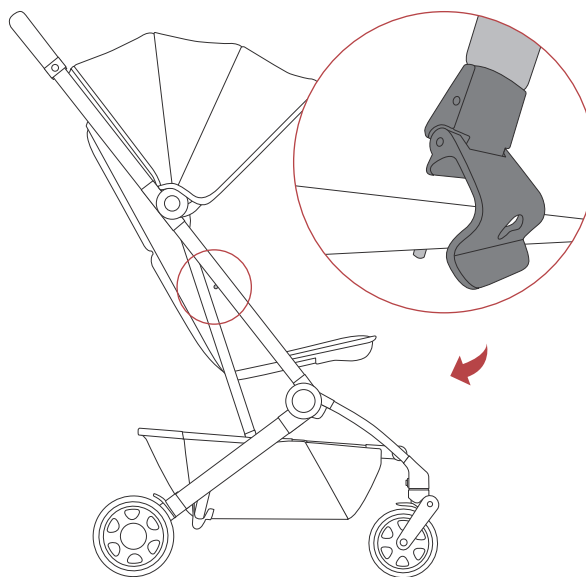
compatible with:

Joolz Aer

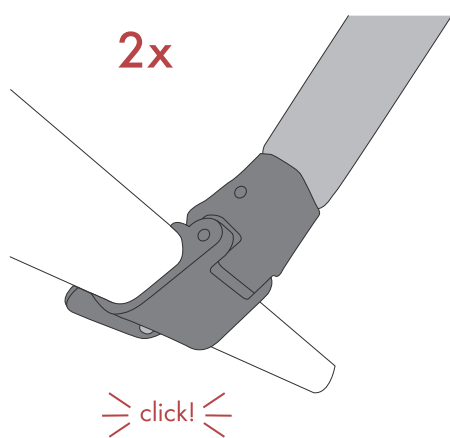
1



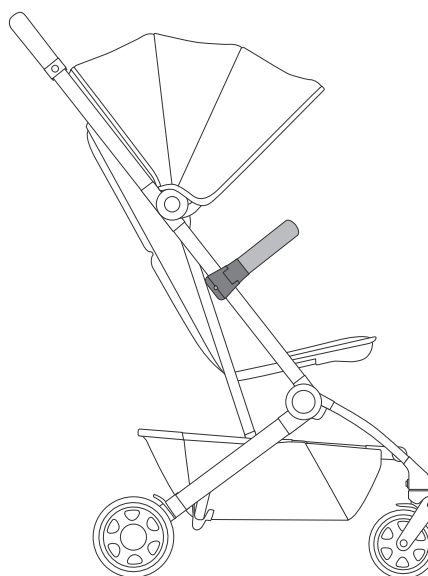
2



3



4



WARNING

en **WARNING**

Not foldable with bumper bar. Do not carry the Joolz Aer by the bumper bar while the child is seated. Make sure the bumper bar is securely attached before use.

de **WARNUNG**

Mit Sicherheitsbügel nicht faltbar. Tragen Sie den Joolz Aer nicht am Sicherheitsbügel, wenn das Kind noch im Wagen sitzt. Achten Sie darauf, dass der Sicherheitsbügel sicher befestigt ist, bevor Sie den Wagen benutzen.

nl **WAARSCHUWING**

Niet inklapbaar met veiligheidsbeuge. Til de Joolz Aer niet op aan de veiligheidsbeugel als er een kind in zit. Controleer voor gebruik of de veiligheidsbeugel correct is bevestigd.

fr **AVERTISSEMENT**

Ne peut pas se plier avec l'arceau de maintien. Ne pas porter la Joolz Aer par l'arceau de maintien lorsque l'enfant est assis dedans. Vérifier que l'arceau de maintien est correctement fixé avant utilisation.

es **ADVERTENCIA**

No plegable con barra de seguridad. No transporte el Joolz Aer tirando de la barra de seguridad con el niño sentado. Antes del uso, asegúrese de que la barra de seguridad está debidamente sujeta.

pt **AVISO**

Não pode ser dobrado com a barra antichoques. Não puxe o Joolz Aer pela barra antichoques com a criança sentada. Antes de utilizar, certifique-se de que a barra antichoques está bem segura.

it **AVVERTENZA**

Non ripiegabile quando la barra di sicurezza è inserita. Non trasportare/sollevarlo il Joolz Aer afferrandolo dalla barra di sicurezza quando il bambino è seduto. Prima dell'utilizzo, accertarsi che la barra di sicurezza sia fissata saldamente.

sv **VARNING**

Kan inte fällas ihop med säkerhetsbygel. Bär inte Joolz Aer i säkerhetsbygeln medan barnet sitter. Kontrollera att säkerhetsbygeln sitter fast säkert före användning.

no **ADVARSEL**

Kan ikke legges sammen med støttestang. Ikke bær joolz Aer ved å holde i støttestangen mens barnet sitter fastspent. Sørg for at støttestangen er trygt festet før bruk.

fi **VAROITUS**

Ei voida taittaa turvakaaren kanssa. Älä kannaa Joolz Aer -turvaväintuintä turvakaaresta lapsen istuessa siinä. Varmista ennen käyttöö, että turvakaari on turvallisesti kiinnitetty.

da **ADVARSEL**

Kan ikke foldes med styrtbøjle. Bær ikke Joolz Aer ved styrtbøjlen, mens barnet sidder i den. Sørg for, at styrtbøjlen sidder godt fast inden brug.

ru **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Не складывается с установленным поручнем. Не переносите коляску Joolz Aer, держась за поручень, когда в ней сидит ребенок. Перед использованием убедитесь, что поручень надежно закреплен.

pl **OSTRZEŻENIE**

Nie składa się, gdy pałąk zabezpieczający jest zamontowany. Nie przenosić wózka Joolz Aer, trzymając za pałąk zabezpieczający, gdy dziecko siedzi w środku. Przed użyciem upewnij się, czy pałąk zabezpieczający jest dobrze zamocowany.

uk **ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Не складається з встановленим поручнем. Не переносьте візок Joolz Aer, тримаючись за поручень, коли в ньому сидить дитина. Перед використанням переконайтеся, що поручень надійно закріплений.

ee **HOIATUS**

Koos turvakaarega ei ole kokkuliikata. Ärge kandke Joolz Aeri turvakaarest kinni hoides, kui laps istub sees. Enne kasutamist veenduge, et turvakaar oleks kindlalt kinnitatud.

lv **BRĪDINĀJUMS**

Ar bufera stienai nav saliekams. Neturiet Joolz Aer aiz bufera stienā, kad tajā sēž bērns. Pirms lietošanas pārliecinieties, vai bufera stienis ir droši piestiprināts.

lt **ĮSPĖJIMAS**

Nesulenkiamas su buferio strypeliu. Neneškite „Joolz Aer“ laikydami už buferio strypelio, kai joje sėdi vaikas. Prieš naudojimą patikrinkite, ar buferio strypelis suaugi pritvirtintas.

sl **OPOZORILO**

Izdelka ni mogoče zložiti z odbojnimi drogami. Izdelka Joolz Aer ne prenašajte tako, da ga držite za odbojni drog, kadar je v izdelku nameščen otrok. Pred uporabo se prepričajte, da je odbojni drog ustrezno pritrjen.

hr **PAŽNJA**

Ne može se sklopiti s odbojnom šipkom. Joolz Aer nemojte nositi za odbojnu šipku dok dijete sjedi u njemu. Prije upotrebe provjerite je li odbojna šipka sigurno zaključana.

cs **VAROVÁNÍ**

Nelze složit spolu s nárazníkem. Pokud je dítě usazené, nezvedejte produkt Joolz Aer za nárazník. Před použitím se ujistěte, že je nárazník bezpečně připevněn.

bg **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Не се събва, с предпазител. Не носете Joolz Aer за предпазител, когато детето е седнало. Преди употреба се уверете, че предпазителът е добре закрепен.

ro **AVERTISMENT**

A nu se împacheta cu bara amortizoare. A nu se transporta căruciorul Joolz Aer de bara amortizoare când copilul este așezat. Asigurați-vă că bara amortizoare este montată în siguranță înainte de folosire.

sr **UPOZORENJE**

Nisu na sklapanje sa branikom. Ne nosite kolica Joolz Aer držeći ih za branik dok je dete smešteno u njima. Uverite se da je branik dobro pričvršćen pre upotrebe.

hu **FIGYELMEZTETÉS**

A kiesés-gátló karral nem összehajtható. Ne vigye a Joolz Ae terméket a kiesés-gátló karjánál fogva, ha abban gyermek ül. Használat előtt ellenőrizze, hogy a kiesés-gátló kar megfelelően van-e rögzítve.

sk **VAROVANIE**

Nie je možné zložiť spolu s nárazníkom. Keď je dieťa usadené, nezdvíhajte produkt Joolz Aer za nárazník. Pred použitím sa uistite, že je nárazník bezpečne pripavený.

gr **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Δεν είναι δυνατή η αναδίπλωση με τη μπάρα προφυλακτήρα. Μην μεταφέρετε το Joolz Aer από τη μπάρα προφυλακτήρα ενώ το παιδί είναι καθισμένο. Βεβαιωθείτε ότι η μπάρα προφυλακτήρα είναι τοποθετημένη με ασφάλεια πριν από τη χρήση.

ar **تحذير**

دعم ةطس او ب Joolz Aer لمحت ال. تمام دص ال ا دص م م يظل ل لباق ريغ ب كرم ة تمام دص ال دص م ن ا م ذك ا. اس ل ا ل لفظ ا نوكي ا م ذع تمام دص ال ا م ا ذع ت س ال ا ل ب ق م ا ك ح ا ب

za **WAARSKUWINGS**

Nie voubaar met bufferstaaf nie. Moenie die Joolz Aer aan die bufferstaaf dra terwyl die kind in die waentjie sit nie. Maak voor gebruik seker die bufferstaaf is stewig aangeheg.

zh **警告**

使用保險杠時不能折疊。孩子坐在車內時，切勿通過提起保險杠來提起 Joolz Aer。使用保險杠前確保其已牢固安裝。

tw **警告**

使用保險桿時不能摺疊。孩子坐在車內時，切勿透過提起保險桿來提起 Joolz Aer。使用保險桿之前確保其已牢固安裝。

jp **警告**

バンパーを付けた状態では折りたためません。Joolz Aer をお子様が座った状態でバンパーを持って運ばないでください。使用前にしっかりとバンパーを取り付けてください。

ko **경고**

범퍼 바가 있을 때는 접하지 않습니다. 아이가 앉아있을 때는 Joolz Aer를 범퍼 바로 끝지 마십시오. 사용하기 전에 범퍼 바가 안전하게 부착되었는지 확인하십시오.

hi **चेतावनी**

बम्पर बार के साथ फोल्डेबल नहीं। जब बच्चा बैठा हो बम्पर बार से जुड़ा एयर ने ले जाए। सुरक्षाचित करे कि उपयोग से पहले बम्पर बार सुरक्षित रूप से संलग्न है।

th **คำเตือน**

ไม่สามารถพับเก็บพร้อมกันด้านหลังได้. ห้ามหิ้ว Joolz Aer ด้วยการจับที่ก้นด้านหลังในขณะที่มีเด็กนั่งอยู่ตรวจสอบให้แน่ใจว่าติดตั้งที่ก้นด้านหลังอย่างแน่นหนาแล้วก่อนการใช้งาน

ms **AMARAN**

Tidak boleh dilipat dengan bar bumper. Jangan mengangkat Joolz Aer pada bar bumper semasa kanak-kanak berada di tempat duduk. Pastikan bar bumper dipasang dengan selamat sebelum digunakan.

id **PERINGATAN**

Tidak dapat dilipat dengan bilah bumper. Jangan tarik bilah bumper Joolz Aer saat bayi sedang duduk di dalamnya. Pastikan bilah bumper terpasang dengan aman sebelum digunakan.

ir **مشدار**

هلیس ورد ک دوک یتقو. تسی ن ت س ب ل باق ریگ ه برض راون اب ل ب ق. دی ن کن ل م ح ریگ ه برض راون ن ت ف ر گ اب ار Joolz Aer، ت س ا ه ت س ش ن د ش اب مدش ل ص و م ح م ریگ ه برض راون ه ک دیوش ن ئ ا م ط م ه د ا ف ت س ا ز ا